



# Safety System

## Spiskåpa 250/251/252-10/-12 Safe

### SV Bruksanvisning

Säkerhetsföreskrifter .....	3
Användning .....	4
Skötsel och underhåll .....	7
Kontroll och Felsökning .....	8
Service och garanti .....	11

SV

§ Denna produkt är utrustad med Safety System alternativt Safety System Plus (tillsammans "Systemet"). Systemet övervakar situationen på spisen med hjälp av inbyggda sensorer och har möjlighet att varna brukaren genom ljudsignal och bryta elektrisk spänning till spisen samt utlösa släckningsutrustning (endast Safety System Plus) om situationen på spisen bedöms avvika från det normala. Systemet är beroende av sensorernas uppfattning av situationen och kan inte garantera att bränder, eller andra olyckor hänförliga till överhettning, inte uppstår på eller i anslutning till spisen på grund av oavsiktlig eller vårdslös hantering, ej heller garanteras att sådana bränder kan släckas på ett sådant sätt att skada på person eller egendom ej uppstår. Systemet förklarar sig inte ansvarigt för övervakning av spisen och minskar heller inte brukarens ansvar för normal försiktighet vid användandet av spisen samt minskar ej brukarens ansvar för skada på person och/eller egendom till följd användningen av spisen och eventuella olyckor till följd av detta. Tillverkaren av Systemet tar således inget ansvar för den person eller sakskada som kan uppkomma till följd av att en brand eller annan skada som uppkommit vid användandet av spisen som Systemet inte lyckats förebygga eller förhindra oavsett om detta beror på fel i Systemet eller om Systemet fungerar såsom avsett men ändå inte förmår förhindra skadan.

DA

§ Dette produkt er udstyret med Safety System eller Safety System Plus (samlet kaldet "Systemet"). Systemet overvåger situationen på komfuret ved hjælp af indbyggede sensorer og kan advare brugeren med et hørbart signal, afbryde den elektriske spænding til komfuret samt udløse slukningsudstyr (kun Safety System Plus), hvis det vurderes, at situationen afviger fra det normale. Systemet afhænger af sensorens opfattelse af situationen og kan ikke garantere, at der ikke opstår brand eller andre ulykker som følge af overophedning på eller i tilslutning til komfuret på grund af utilsigtet eller uforsigtig håndtering, og kan heller ikke garantere, at sådanne brande kan slukkes på en måde, så der ikke opstår personskade eller tingskade. Systemet mindsker ikke på nogen måde brugerens ansvar for at overvåge komfuret og reducerer heller ikke brugerens ansvar for at udvise normal forsigtighed ved brug af ovnen, og det reducerer heller ikke brugerens ansvar for personskade og/eller tingskade som følge af brug af komfuret, samt eventuelle ulykker som følge af dette. Systemets producent påtager sig således ikke noget ansvar for personskader eller tingskader, som kan opstå som følge af en brand, eller anden skade som følge af brug af komfuret, som det ikke lykkes systemet at forhindre eller begrænse, uanset om dette skyldes fejl i systemet, eller at systemet fungerer efter hensigten, men stadig ikke kan forhindre skaden.

FI

§ Tuote on varustettu Safety System- tai Safety System Plus -turvajärjestelmällä (seuraavassa "Järjestelmä" viittaa molempiin). Järjestelmä valvoo liedien pintaa ja sen yläpuolista tilaa rakenteissa olevien sensoreiden avulla, varoittaa käyttäjää äänisignaaleilla, katkaisee liedien virransyötön sekä käynnistää sammutuslaitteiston, jos liedellä tapahtuu normaalia poikkeavaa (sammutus koskee vain Safety System Plus -järjestelmää). Järjestelmän toiminta riippuu sensoreiden antamista tiedosta, minkä vuoksi valmistaja ei voi taata, että järjestelmä pysty estämään tahattomasta tai varomattomasta toiminnasta aiheutuvan ylikuumenemisen ja siitä johtuvat tulipalot tai muut vahingot liedellä tai sen läheisyydessä. Valmistaja ei myöskään voi taata, että Järjestelmä pystyy sammuttamaan tulipalot siten, että henkilöille tai omaisuudelle ei koidu vahinkoja. Järjestelmä ei millään tavalla poista käyttäjän valvontavastuuta eikä velvollisuutta noudattaa normaalia varovaisuutta liedien käytössä, eikä Järjestelmä pienennä käyttäjän vastuuta henkilöille tai omaisuudelle aiheutuvista vahingoista, jotka johtuvat liedien käytöstä ja käytöstä mahdollisesti aiheutuvista onnettomuuksista. Järjestelmän valmistaja ei näin ollen vastaa henkilö- tai ainevahingoista, jotka aiheutuvat tulipalosta tai muusta sellaisesta liedien käytöstä aiheutuvasta onnettomuudesta, jota Järjestelmä ei ole onnistunut ehkäisemään tai estämään riippumatta siitä, onko onnettomuus johtunut Järjestelmässä olevasta virheestä vai siitä, että Järjestelmä ei ole pystynyt estämään onnettomuutta vaikka on toiminut tarkoitetulla tavalla.

NO

§ Dette produktet er utstyrt med Safety System, alternativt Safety System Plus (begge heretter kalt "Systemet"). Systemet overvåker situasjonen på komfyren ved hjelp av innebygde sensorer, og har mulighet til å varsle brukeren med lydsignal og stenge strømtilførselen til komfyren samt utløse slukkeutstyr (bare Safety System Plus) dersom situasjonen på komfyren bedømmes til å avvike fra det normale. Systemet beror på sensorenes oppfatning av situasjonen og kan ikke garantere at branner eller andre ulykker grunnet overoppheting ikke oppstår på eller i tilslutning til komfyren på grunn av utilsiktet eller uforsiktig håndtering. Det garanteres heller ikke at slike branner kan slukkes på en slik måte at det ikke oppstår skade på person eller eiendom. Systemet overtar på ingen måte brukernes ansvar for overvåkning av komfyren og reduserer heller ikke brukernes ansvar for normal forsiktighet ved bruk av komfyren, og reduserer ikke brukernes ansvar for skade på person og/eller eiendom som følge av bruken av komfyren og eventuelle ulykker som følge av dette. Produzenten av Systemet tar således intet ansvar for skade på person eller gjenstand som kan forekomme som følge av at en brann eller annen skade som har oppstått ved bruk av komfyren, som Systemet ikke har lyktes i å forebygge eller forhindre uansett om dette beror på feil i Systemet eller om Systemet fungerer som forutsatt, men likevel ikke lykkes i å forhindre skaden.

Läs noga igenom denna bruksanvisning, i synnerhet säkerhetsföreskrifterna, innan du börjar använda produkten.

Spara bruksanvisningen för senare användning eller till den som eventuellt övertar produkten efter dig.

Gör produkten strömlös innan all form av rengöring och skötsel sker.

§ Avledning av utblåsningsluften skall utföras i enlighet med föreskrifter utfärdade av berörd myndighet.

§ Utblåsningsluften får inte ledas in i rökkanal som används för avledning av rökgaser från t ex gas- eller braskaminer, ved- eller oljepannor etc.

§ Avståndet mellan spis och produkt måste vara 40–70 cm för Safe och 45–55 cm för Safe Plus. Produkten får inte monteraras över gasspis.

§ För att undvika att fara uppstår ska fast installation, utbyte av sladdställ eller annan typ av anslutning utföras av behörig fackman.

§ Att flambära under produkten är inte tillåtet.

§ Tillräckligt med luft måste tillföras rummet när produkten används samtidigt med produkter som använder annan energi än el-energi, t ex gasspis, gas- eller braskaminer, ved- eller oljepannor etc.

§ Produkten kan användas av barn från 8 år och personer med nedsatt mental, sensorisk eller fysisk förmåga, eller brist på erfarenhet och kunskap, om de informeras om hur produkten är avsedd att användas.

§ Barn skall inte leka med produkten. Rengöring och underhåll av produkten skall inte utföras av barn utan tillsyn.

§ Åtkomliga delar av produkten kan bli heta i samband med matlagning.

§ Risken för brandspridning ökar om inte rengöring sker så ofta som anges.

Spiskåpan har spjäll, lysrör och polyesterfilter. Kåpan är försedd med automatisk strömbrytningsfunktion för spisen. Användning, skötsel, underhåll mm framgår av denna anvisning.

## SÅ HÄR ANVÄNDS SPISKÅPAN

### Funktion strömbrytare

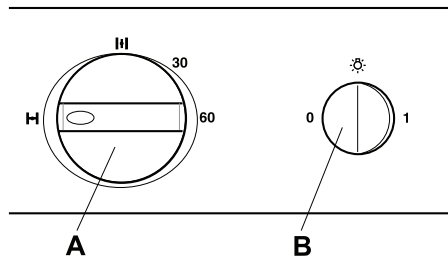


Fig. 1

A. Vred för spjäll.Fig. 1

B. Tryckknapp för belysning.Fig. 1

Vid matlagning öppnas spjället. Spjället stängs automatiskt efter max. 60 min. eller genom att vredet vrids till H.

Låt gärna spjället vara öppet en stund före och efter matlagning, för att hindra att os sprids i rummet.

### Funktion Safety System

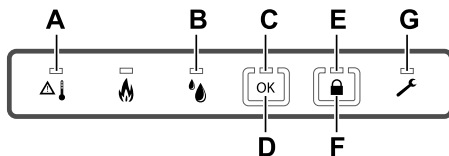


Fig. 2

- A. Varningslampa vid överhettad platta eller ugn.
- B. Varningslampa vid vattenläckage (om vattensensor har monterats).
- C. Indikeringslampa för aktiverade funktioner.
- D. Knapp för återställning av funktioner.
- E. Indikeringslampa för barnsäkerhetslås.
- F. Knapp för barnsäkerhetslås på spis.
- G. Indikeringslampa vid servicebehov.

Franke Safe System övervakar automatiskt temperaturförändringar på spisen. När en situation med förhöjd temperatur uppstår larmar systemet och stänger av strömmen till spisen.

Max inkopplingstid för plattorna är 5 timmar. Om ingen aktivitet eller närvaro registreras runt spisen, begränsas inkopplingstiden till 3 timmar.

Max inkopplingstid för ugn är 12 timmar.

För att använda spis eller ugn igen, tryck på OK knappen, Fig. 2D.

När systemet är inkopplat och fungerar normalt, blinkar OK-symbolens indikeringslampa med fem sekunders intervall.

## Funktion för barnsäkerhetslås



Aktivera barnsäkerhetslåset genom att trycka på låssymbolen.

När indikeringslampan lyser är funktionen påkopplad.

För att använda spisen, koppla från barnsäkerhetslåset genom att trycka på låssymbolen. Indikeringslampan slocknar.

Ett larm ljuder och indikeringslampan börjar blinka när man försöker använda spisens ugn och plattor utan att ha kopplat ifrån barnsäkerhetslåset. Stäng av spisen. Tryck sedan på låssymbolen för att avaktivera barnsäkerhetslåset och starta sedan spisen igen.

## Automatiskt barnsäkerhetslås



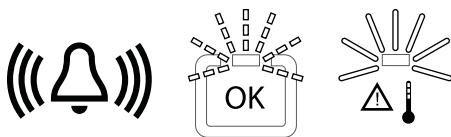
Aktivera det automatiska barnsäkerhetslåset genom att hålla inne låsknappen i fem sekunder tills två höga ljudsignaler hörs.

När det automatiska barnsäkerhetslåset är aktiverat kopplas barnsäkerhetslåset automatiskt till cirka 10 minuter efter att spisen använts eller 60 minuter efter att ugnen använts.

Avaktivera det automatiska barnsäkerhetslåset genom att hålla inne låsknappen i fem sekunder tills en hög ljudsignal hörs.

## Funktioner vid larm

### Överhettad spisplatta eller ugn



Spisvakten larmar med ljudsignaler.

Indikeringslampan för aktiverade funktioner blinkar och varningslampan för överhettad platta eller ugn lyser.



För att kvittera en larmsituation, om ingen fara uppstått, tryck in OK-symbolen inom 15 sekunder för att undvika att spisvakten kopplar ifrån spisen.

Inom 45 minuter efter ett kvitterat larm reagerar systemet inte lika snabbt vid en liknande situation.

### Obs!

Om situationen är kritisk efter att larmet utlöst och fara forfarande föreligger kontakta omedelbart räddningstjänsten.

### Åtgärder efter att spisvakten brutit strömmen till spisen

#### ⚠ Varning

Plattorna är heta, risk för brännskada!  
Kontrollera att alla plattor och ugn stängts av.

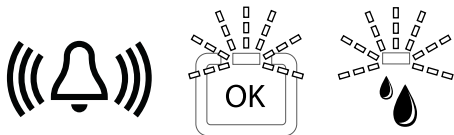


Tryck på OK-symbolen för att återställa normal funktion.

Om situationen tillåter och ingen fara uppstått kan spisen användas igen.

## Vattenläckage

Vattensensor ingår inte i standardutrustningen, säljs som tillbehör.



Vattensensorn larmar med ljudsignaler.

Indikeringslampan för aktiverade funktioner och varningslampan för vattenläckage blinkar.



Avaktivera larmet genom att trycka på OK-symbolen. Kontrollera orsaken till att larmet utlösts och åtgärda felet. Torka av vattensensorn, larmet kommer annars att utlösa igen efter en timme.

## RENGÖRING

Spiskåpan torkas av med våt trasa och diskmedel. Undvik att trycka på manöverpanel och sensorer. Filtret bör rengöras ca 2 gånger per månad vid normal användning.

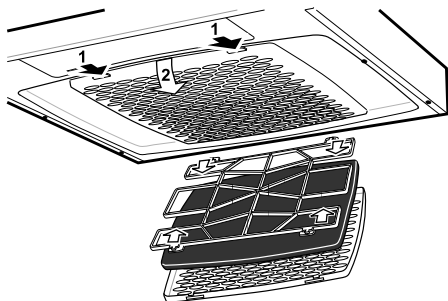


Fig. 3

Lossa filterkassetten genom att trycka in snäppena i framkant.

Tag isär filtret och avlägsna filterduken genom att lossa filterhållaren, Fig. 3.

Blötlägg filterduken och filterkorgen i varmt vatten blandat med diskmedel. Filterkassetten (med filter) kan även diskas i maskin.

Någon gång per år bör spiskåpan rengöras invändigt.

Torka invändigt med våt trasa och diskmedel.

Sätt tillbaka filterkassetten och tryck upp så att den låser fast i snäppena.

## BYTE AV LYSRÖR

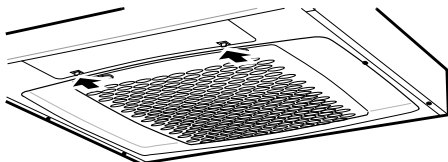


Fig. 4

Lampglaset lossas genom att snäppena trycks i pilens riktning, se Fig. 4 . Lysröret är nu åtkomligt för byte.

(Lysrör sockel G 23).

## FUNKTIONSKONTROLL SPISVAKT

En kontroll av spisvaktens funktion bör utföras var tredje månad.



Aktivera barnsäkerhetslåset genom att trycka in låsknappen.

Kontrollera att barnsäkerhetslåset larmar med en ljud och ljussignal för att sedan bryta strömmen när man startar en av plattorna.

När barnsäkerhetslåset brutit strömmen, stäng av plattan.



Kvittera larmet genom att trycka på låssymbolen.

Funktionskontrollen kan upprepas för samtliga plattor och ugnen. Ugnens ljudsignal är något lägre än plattornas.

### Obs!

Om man har en spis med induktionshäll måste ett kokkärl vara placerat på plattan.

## OM SPISKÅPAN INTE FUNGERAR

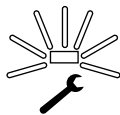
Kontrollera att säkringen är hel.

Om indikeringslampan för service lyser, se avsnitt "Felindikationer".

Kontrollera "Felsökningsschema" om lösningen på problemet finns där.

## FELINDIKATIONER

Innan ni kontaktar kundtjänst kontrollera följande felindikationer och felsökningsschema.



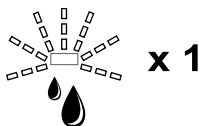
Om indikeringslampan för servicebehov lyser kontinuerligt.



Tryck på OK-symbolen.

Systemet anger med varningslamporna för larm vilken typ av fel som inträffat.

## Fel på strömbrytningsenheten

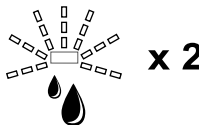


Om symbolen för vattensensor blinkar en gång är förbindelsen med strömbrytningsenheten för svag.

Koppla ur spisens säkringar.

Koppla in säkringarna igen för att starta systemet på nytt.

Om varningslampan fortfarande lyser, kontakta kundtjänst.



Om symbolen för vattensensor blinkar två gånger är det fel på strömbrytningsenheten.

Koppla ur spisens säkringar.

Koppla in säkringarna igen för att starta systemet på nytt.

Om varningslampan fortfarande lyser, kontakta kundtjänst.

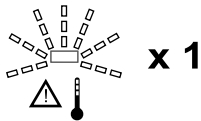




Om symbolen för vattensensor blinkar tre gånger är strömbrytningsenheten överhettad.

Kontakta kundtjänst.

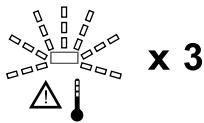
### Fel på styrenhetens sensor



Om symbolen för het spis blinkar en gång är det fel på styrenhetens sensor.

Kontakta kundtjänst.

### Fel på den elektriska anslutningen



Om symbolen för het spis blinkar tre gånger är det fel på styrenhetens strömförsörjning.

Kontakta kundtjänst.

## FELSÖKNINGSSCHEMA

Störning/problem	Åtgärd
Spisen startar inte.	Kontrollera om barnsäkerhetslåset är aktiverat, se avsnitt om barnsäkerhetslås.
Systemet larmar ofta och vid obefogade situationer.	Kontakta kundtjänst.
Indikeringslampan för barnsäkerhetslås blinkar med täta mellanrum.	Spisen har startats med barnsäkerhetslåset aktiverat. För att återställa spisens funktion, se avsnitt om barnsäkerhetslås.
Strömbrytningsenheten stänger av strömmen för att sedan koppla på den igen direkt efter att strömmen brutits.	Kontakta kundtjänst.  <b>Obs!</b> Installation och reparation ska utföras av behörig fackman.
Indikeringslampan för aktiverade funktioner blinkar inte med fem sekunders intervall.	Kontrollera att säkringen är hel. Om problemet kvarstår, koppla lös spiskåpan från vägguttaget. Kontakta kundtjänst. För att kunna använda spisen som vanligt tills problemet är löst, bryt strömmen till spisen via säkringarna. Strömmen måste vara bruten i minst 5 sekunder innan säkringen kopplas in igen.
<b>Modeller utrustade med vattensensor</b>	
Systemet ger upprepade varningar om vattenläckage.	Kontrollera att det inte är vattenläckage. Kontrollera att vattensensorn är korrekt inkopplad, se separata instruktioner för vattensensor.

Kontrollera att säkringen är hel. Prova alla funktioner för att säkerställa vad som inte fungerar.

**Kontakta Franke Service**

**tel. 09 12-40 500**

**[www.franke.se/service](http://www.franke.se/service)**

De kan hjälpa till att åtgärda felet eller anvisa till närmaste servicefirma för snabb och bra service.

Produkten omfattas av gällande EHL-bestämmelser.

**EMBALLAGE- OCH  
PRODUKTÅTERVINNING**

Emballaget ska lämnas in på närmaste miljöstation för återvinning



Symbolen anger att produkten inte får hanteras som hushållsavfall. Den skall i stället lämnas in på uppsamlingsplats för

återvinning av el- och elektronikkomponenter. Genom att säkerställa att produkten hanteras på rätt sätt bidrar du till att förebygga eventuellt negativa miljö- och hälsoeffekter som kan uppstå om produkten kasseras som vanligt avfall. För ytterligare upplysningar om återvinning bör du kontakta lokala myndigheter eller sophämtningstjänst eller affären där du köpte varan.

